

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat :

N° d'inscription :



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Né(e) le :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

1.1

## ÉVALUATIONS COMMUNES

**CLASSE** : Première

**EC** :  EC1  EC2  EC3

**VOIE** :  Générale  Technologique  Toutes voies (LV)

**ENSEIGNEMENT** : ESPAGNOL

**DURÉE DE L'ÉPREUVE** : 1h30

Niveaux visés (LV) : LVA B1-B2 LVB A2-B1

**CALCULATRICE AUTORISÉE** :  Oui  Non

**DICTIONNAIRE AUTORISÉ** :  Oui  Non

Ce sujet contient des parties à rendre par le candidat avec sa copie. De ce fait, il ne peut être dupliqué et doit être imprimé pour chaque candidat afin d'assurer ensuite sa bonne numérisation.

Ce sujet intègre des éléments en couleur. S'il est choisi par l'équipe pédagogique, il est nécessaire que chaque élève dispose d'une impression en couleur.

Ce sujet contient des pièces jointes de type audio ou vidéo qu'il faudra télécharger et jouer le jour de l'épreuve.

**Nombre total de pages** : 4

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat :  N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le :  /  /



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

L'ensemble du sujet porte sur l'axe 7 du programme : **Diversité et inclusion.**

Il s'organise en deux parties :

**1- Compréhension de l'écrit**

**2- Expression écrite**

### Documento 1: Solidaridad ciudadana

Desde que el juzgado embargó su piso<sup>1</sup> han vivido casi dos meses desperdigados<sup>2</sup> en casas de conocidos. El marido con un crío, en una. La mujer, con la más pequeña, en otra. Los hijos mayores, en otras dos, todas de inmigrantes marroquíes, vecinos del pueblo de sus padres. Hasta que Ahmed los reúne a todos unos días antes en un bar de la Puerta del Sol.

–Escuchadme bien, hay una posibilidad de que volvamos a vivir todos juntos en un edificio ocupado, en el barrio de mi instituto. Lo lleva una asociación de vecinos de allí y tengo muchos amigos dentro. Son los mismos que me dieron aquel cajón de comida que os llevé en Navidad, el que tenía aquellos paquetes de arroz tan raro, con letras china, ¿os acordáis?

Su madre sonríe, porque se acuerda. Su padre, en cambio, niega con la cabeza.

–Eso es ilegal, Ahmed, eso no está bien, no se puede romper cerrojo<sup>3</sup> y entrar en un edificio así, por las buenas...

–¿Y lo que te han hecho a ti está bien, padre?

Los dos se miran un instante, como si estuvieran a punto de batirse en duelo.

–Lo que te han hecho a ti es legal, pero no está bien –insiste Ahmed al rato–. Durante seis meses sólo hemos comido arroz blanco, hemos ahorrado de donde podíamos y de donde no, hemos andado con zapatos con la suela rajada<sup>4</sup>, hemos guardado hasta el último céntimo... Tú has sido legal, ¿y qué tienes? Un recibo de cuatrocientos euros al mes por una casa de la que te han echado después de haber pagado casi sesenta mil, más de lo que vale ahora. Mis colegas sólo quieren ayudarte. Déjate ayudar, padre.

Así han llegado hasta aquí, a este edificio extraño, lleno de jóvenes extraños con un aspecto extrañísimo, y familias como la suya, algunas españolas, otras extranjeras, latinoamericanas, eslavas, magrebíes, africanas, un laberinto de

<sup>1</sup> embargar un piso: *saisir un appartement*

<sup>2</sup> desperdigados: *dispersés*

<sup>3</sup> romper cerrojo: *forcer un verrou*

<sup>4</sup> la suela rajada: *la semelle déchirée*

Modèle CCYC : ©DNE																				
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																				
Prénom(s) :																				
N° candidat :											N° d'inscription :									
 Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE	<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>																			
Né(e) le :			/			/														

1.1

lenguas y colores por el que Edu, el mejor amigo de Ahmed desde la escuela infantil, les guía sin perder jamás la sonrisa.

Almudena Grandes, *Los besos en el pan*, 2015.

## Documento 2: Mescladís, la cocina de todos

*Martín Habiague es el creador de Mescladís y del programa Cocinando Oportunidades, un proyecto social para potenciar la convivencia entre culturas a través de la cocina, la formación y la expresión artística.*

La cocina se construye y crece en todos estos cruces, en las intersecciones y en la diversidad. La dieta más rica y sana es la que suma, la que toma el producto local, lo enriquece y transforma con el talento y experiencia que vienen de fuera para hacerlo aún mejor. La que deconstruye el recetario propio para reforzar su identidad con la sabiduría extranjera. Eso es exactamente lo que hace Martín Habiague (Santa Rosa, Argentina, 1967) en el Espai Mescladís: ofrecer a todo tipo de personas en riesgo de exclusión social herramientas<sup>5</sup> locales que expresen su talento, potenciando su acomodación y nuestro ecosistema. En la cocina o en lo que sea. Ellos ganan, nosotros ganamos. Todos juegan.

Martín es ese migrante que ha hecho el recorrido de las mejores recetas, que se ha traído los ingredientes top de cada lugar de donde nacen sus recuerdos. Abuelos asturianos y vascos, padres argentinos, amores belgas y residencia catalana dibujan la patria que han querido sus zapatos. Su proyecto de vida se ha fraguado<sup>6</sup> en esa experiencia personal del hecho migratorio y de las desigualdades que genera según de dónde eres. «Yo, siendo europeo, puedo ir a 180 países del mundo solo con mi pasaporte. Si tú eres senegalés, esos 180 países se limitan a seis u ocho», nos recuerda muy contrariado. La cocina es solo ese instrumento común, integrador y, como él, viajero, que le ha permitido educar desde la diversidad contra esas desigualdades y en favor del enriquecimiento mutuo, sin importar de dónde vienes. Mescladís es el lugar ideal para que todo esto sea posible.

Pepo Jiménez, *El País*, 8 de julio de 2019.

<sup>5</sup> una herramienta: *un outil*

<sup>6</sup> se ha fraguado: *s'est forgé*

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :


(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat :  N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le :  /  /



1.1

## 1. Compréhension de l'écrit (10 points)

Document 1: Solidaridad ciudadana

Document 2: Mescladís, la cocina de todos

Vous rendrez compte librement, **en français**, de ce que vous avez compris de chacun des documents.

## 2. Expression écrite (10 points)

Vous traiterez, **en espagnol**, une seule des deux questions suivantes, **au choix**. Répondez en 120 mots au moins.

### Question A

Caractériser les relations que tiennent Martín Habiague y Ahmed con los demás (documento 1).

### Question B

Diga si la iniciativa presentada en el documento 2 le parece interesante y útil. Dé su opinión.